

DATE : 1968

CARACTÉRISTIQUES

PRINCIPALES

- **9 Transistors**: 2 SC 535 B - 2 SC 461 B - 2 x 2 SC 460 B - 2 SC 460 A - 2 x 2 SB 75 B - 2 x 2 SB 156 B.
- **5 Diodes**: 3 x 1 N 60 - 1 N 34 AM - 1 S 1211.
- **3 Gammes**: PO - GO et Mod. de Fréq.

PO	515 à 1 610 KC	580 à 186 m.
GO	145 à 260 KC	2 060 à 1 150 m.
FM	87,5 à 104 MC	2,88 à 3,43 m.
- **Cadre**: ferrite PO-GO longueur 180 mm.
- **Antenne** télescopique: FM.
- **Prises**: écouteurs avec coupure du HP incorporé pour alimentation secteur: NG 1001.
- **Puissance** de sortie: environ 500 mW.
- **Haut-parleur** 12,8 x 7,7 cm, 8 ohms.
- **Contrôle de tonalité** par commutateur parole-musique.
- **Alimentation**: 4 piles rondes étanches 1,5 V.
- **Consommation**: de 11 à 200 mA suivant la puissance sonore.
- **Coffret** en plastique antichoc, 2 tons: anthracite/crème.
- **Dimensions** (mm): L: 220, P: 62, H: 121.
- **Poids**: 1 kg environ.

COMMANDES PRINCIPALES

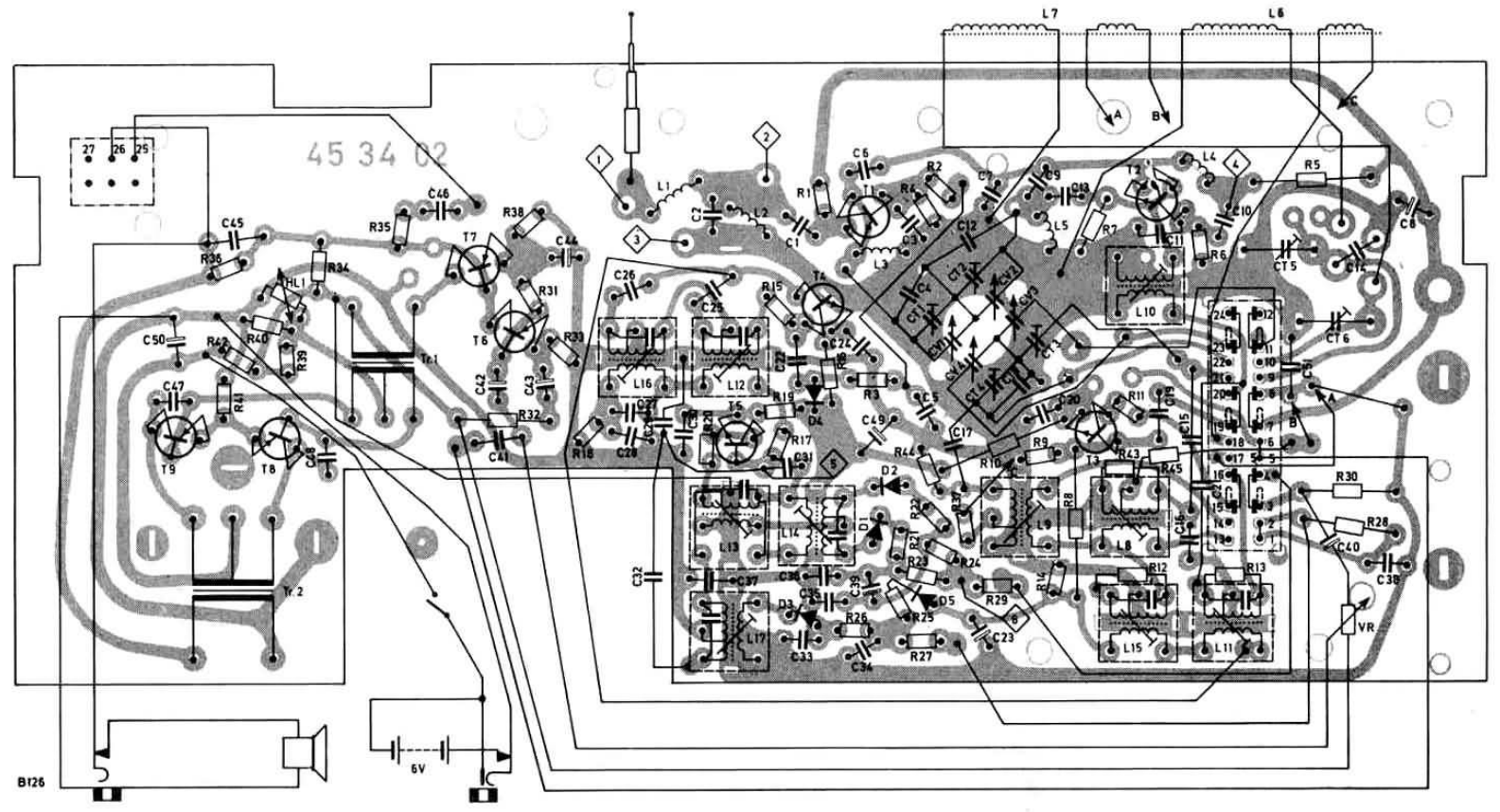
- 1 - Arrêt-marche et puissance sonore.
- 2 - Recherche des stations.
- 3 - Commutateur U L M (Mod. de Fréq. - GO - PO).
- 4 - Commutateur de tonalité grave-aigu.
- 5 - Antenne télescopique pour Mod. de Fréquence.
- 6 - Prise d'alimentation secteur (avec alimentation NG 1001).
- 7 - Prise haut-parleur supplémentaire.

RÉSISTANCES

R 1	330 Ω	R 24	1 kΩ
R 2	10 kΩ	R 25	1,8 kΩ
R 3	15 kΩ	R 26	470 Ω
R 4	120 kΩ	R 27	1 kΩ
R 5	1,5 kΩ	R 28	3,3 kΩ
R 6	150 kΩ	R 29	1 kΩ
R 7	27 kΩ	R 30	10 kΩ
R 8	5,6 kΩ	R 31	10 kΩ
R 9	120 kΩ	R 32	68 Ω
R 10	1,2 kΩ	R 33	820 Ω
R 11	820 kΩ	R 34	6,8 kΩ
R 12	180 kΩ	R 35	27 kΩ
R 13	27 kΩ	R 36	120 kΩ
R 14	39 kΩ	R 37	47 Ω
R 15	220 Ω	R 38	680 Ω
R 16	470 Ω	R 39	3,9 kΩ
R 17	56 Ω	R 40	270 Ω
R 18	120 kΩ	R 41	1 Ω
R 19	1 kΩ	R 42	56 Ω
R 20	220 Ω	R 43	120 kΩ
R 21	1 kΩ	R 44	560 kΩ
R 22	1 kΩ	R 45	33 Ω
R 23	1 kΩ		

CONDENSATEURS

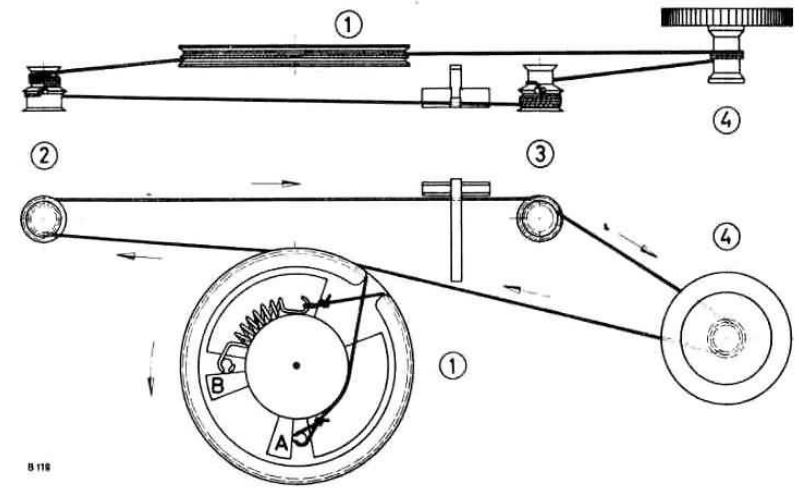
C 1	24	C 26	5,1
C 2	15	C 27	1 n
C 3	10 n	C 28	22 n
C 4	27	C 29	240
C 5	22 n	C 30	22 n
C 6	3	C 31	3
C 7	15	C 32	3
C 8	33 μ	C 33	10 n
C 9	15	C 34	5 n
C 10	270	C 36	5 n
C 11	10 n	C 37	22 n
C 12	30	C 38	10 n
C 13	51	C 39	5 μ
C 14	65	C 40	1 μ
C 15	200	C 41	40 n
C 16	190	C 42	10 μ
C 17	270	C 43	30 μ
C 18	10	C 44	50 μ
C 19	10 n	C 45	200
C 20	15 n	C 46	5,1 n
C 21	5,1	C 47	5,1 n
C 22	3,9	C 48	5,1 n
C 23	30 μ	C 49	200 μ
C 24	22 n	C 50	100 μ
C 25	5,1	C 51	22 n



MONTAGE DE L'ENTRAÎNEMENT

La boucle du câble est accrochée en "A", dans la roue du CV (1). Le câble est ensuite conduit par l'entaille, sur la poulie (2). Tourner la roue du CV pour amener l'entaille en bas, et faire 5 tours avec le câble autour de la partie avant de la poulie (2). Passer ensuite le câble, par l'entaille de la poulie (2), jusqu'à la partie arrière et, après 1/2 tour, le conduire vers la partie arrière de la poulie (3). Faire 4 1/2 tours (entaille poulie vers le bas) passer le câble vers la partie avant de la poulie (3), faire 1/2 tour et 3 tours ensuite sur la roue d'entraînement (4). Le câble revient ensuite sur la roue du CV et après 1 tour, il est accroché avec son ressort en B.

Hook the dial cord with the loop on the tuning capacitor wheel ① at "A" and through the notch lead it up to the pulley ②. After 5 turns around the front section of ② (with the notch located at bottom) lead the cord over the notch up to the rear section of the pulley, then after 1/2 turn up to pulley ③. Lay the cord with 4 1/2 turns around the rear section of ③ (notch also at bottom) and then over the notch up to the front section. After 1/2 turn lay the cord up to the drive drum ④. After 3 turns around ④ lead the cord back to the tuning capacitor wheel ① and after 1 turn around ① hook on the cord with spring at "B".

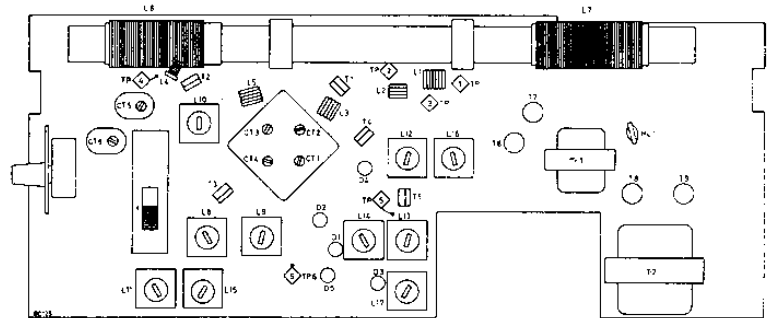


RÉGLAGE AM

Attention! Avant les réglages s'assurer que la tension de batterie soit (6 V—) et la consommation sans signal (puiss., son, au min.), de 11 mA. Pour éviter le rayonnement éloigner le plus possible le cordon du générateur.

AM-Alignment

Attention! Before alignment check the battery voltage (6 V—) and total current (11 mA without input signal and volume control at minimum). Keep output power of signal generator as low as possible, to prevent A.C. action.



RÉGLAGE AM

Ordre des réglages	Gamme d'ondes	Position d'aiguille	Générateur ¹⁾		Branchement	L à régler	Position d'aiguille	Générateur		C à régler	Indication
			Fréquence	Modul.				Fréquence	Modul.		
FI III	PO	1600 kHz	458 kHz	AM 30 %	Couplage lâche avec l'ant. ferrite	L 17	—	—	—	—	Max. Output
FI II	"	"	"	"	"	L 16	—	—	—	—	"
FI I	"	"	"	"	"	L 15	—	—	—	—	"
Oscillateur PO	PO	Minim.	505 kHz	"	"	L 9	Maxim.	1650 kHz	AM 30 %	CT 4	"
GO	GO	Minim.	140 kHz	"	"	L 8	Maxim.	270 kHz	AM 30 %	CT 3	"
Cadre PO	PO	600 kHz	600 kHz	"	"	L 7	1400 kHz	1400 kHz	"	CT 6	"
GO	GO	155 kHz	155 kHz	"	"	L 6	255 kHz	255 kHz	"	CT 5	"

¹⁾ Générateur avec 60 ohms en sortie. Il est recommandé de faire les réglages avec un wobul. et un oscillo.

RÉGLAGE FM-FI

Appareils de mesure nécessaires: 1 wobul. avec gamme 10,7 MHz et marquer, 1 oscilloscope, 1 outputmètre. Touche Mod. de Fréq. enfoncée.

Ordre des réglages	Fréquence	Raccordement des appareils de mesure	Réglage	Courbe
Discriminateur	10,7 MHz	Wob. par 10 nF au TP 5 (R 17). Oscillo. par 0,1 µF et 10 kohms au TP 6 (R 25). Dérégler L 12.	L 13/14	
FI III	10,7 MHz	Wobulateur par 2 pF au TP 4 (C 9). Oscillo. par 0,1 MF et 10 kohms au TP 6 (R 25).	L 12	
FI II	10,7 MHz		L 11	
FI I	10,7 MHz		L 10	

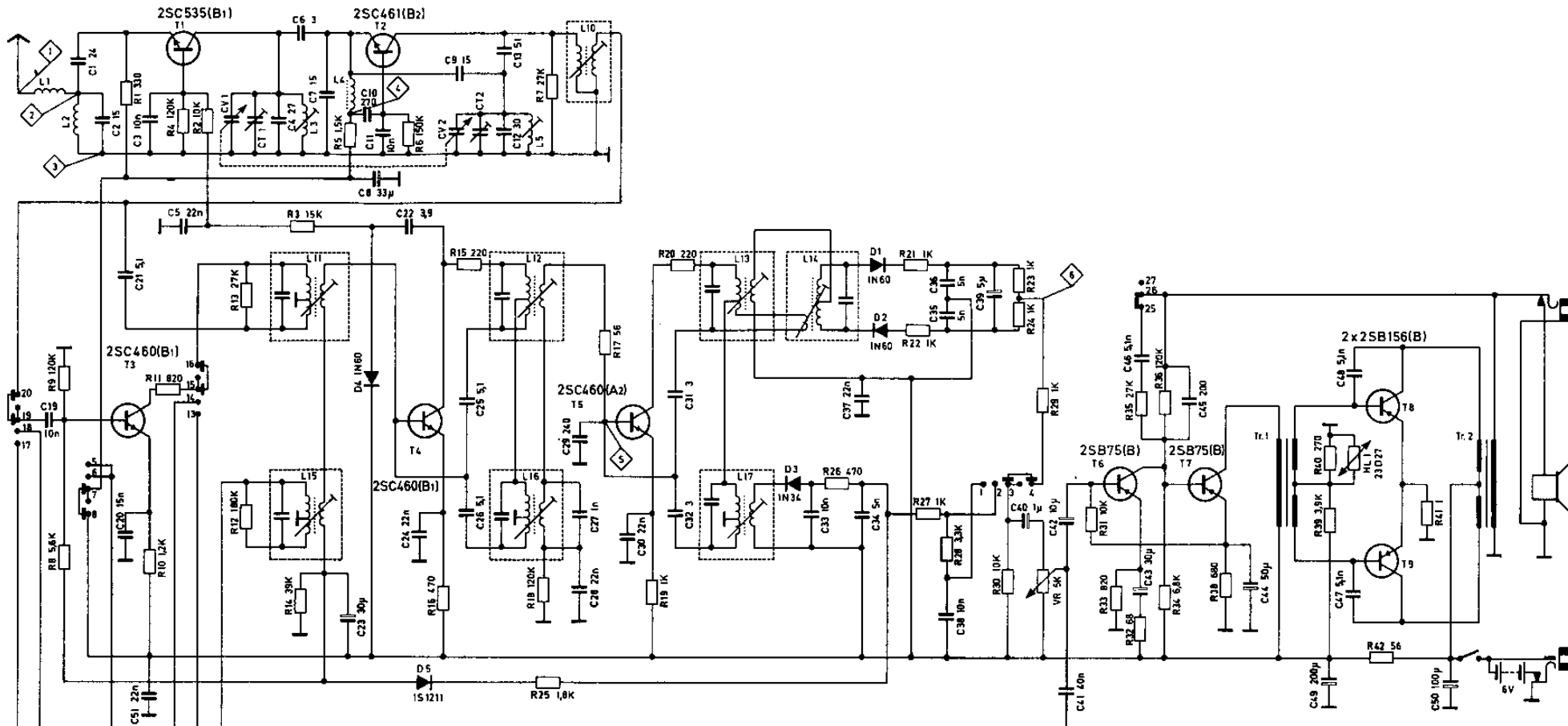
RÉGLAGE HF

Appareils de mesure: 1 générateur avec 60 ohms à la sortie - 1 outputmètre.

Ordre des réglages	Gamme d'ondes	Position d'aiguille	Générateur		Injection	L à régler	Position d'aiguille	Générateur		C à régler	Indication
				Fréquence				Modul.	Fréquence		
Oscillateur	Mod. Fréq.	Minim.	87 MHz	FM 22,5 kHz	Générateur au TP 2	L 5	Maxim.	105 MHz	FM 22,5 kHz	CT 2	Max. Output
Circuit FI	"	"	"	"	"	L 3	"	"	"	CT 1	"

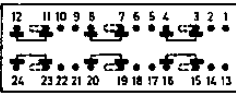
NOMENCLATURE

Désignation	N° de Com* S.A.V.	Désignation	N° de Com* S.A.V.
Pièces mécaniques			
Levier commutation - 9681-0512	A 06.0136	MF FM 10,7 MHz L 10 - 4552-8610	G 09.0893
Poulie CV AM FM - 7558-0202	A 08.0120	MF FM 1-2 10,7 MHz L 11-12 - 4552-8611	G 09.0894
Poulie entrainement - 7558-0203	A 08.0121	MF DC 10,7 MHz L 14 - 4552-8613	G 09.0895
Pièces de présentation			
Coffret arrière anthracite - 6135-4038	B 01.0232	Transfo driver TR 1 - 4523-1208	H 10.0043
Aiguille cadran - 6643-5005	C 01.0121	Transfo sortie TR 2 - 4521-1506	H 12.0124
Cadran alu PO - 6468-0506	C 06.0042	Diode transistors	
Cadran alu GO FM - 6468-0509	C 06.0043	Diode 1 N 60 - 3662-0801	J 02.0009
Fenêtre plexi cadran - 6466-0401	C 10.0049	Diode 1 N 34 - 3662-1601	J 02.0083
Molette potent. - 6328-1112	C 11.0160	Diode 1 S 1211 - 3662-1901	J 02.0084
Molette CV - 6328-1113	C 11.0161	Transistor 2 SC 461 (B 2) - 3612-3602	J 06.0527
Touche commutateur gamme - 8681-0510	C 13.0160	Transistor 2 SC 460 (A 1) - 3612-3701	J 06.0528
Touche tonalité - 8681-0511	C 13.0161	Transistor 2 SC 460 (B 1) - 3612-3702	J 06.0529
Antenne télescopique - 4471-4094	D 01.0082	Transistor 2 SC 535 (B 1) - 3612-4102	J 06.0530
Plaque pour prise anthracite - 6135-4023	D 02.0045	Transistor 2 SB 75 B - 3624-2002	J 06.0531
Porte-boîtier piles anthracite - 6135-4018	D 04.0059	Transistor 2 SB 156 B - 3624-2102	J 06.0532
Façade avant - 6135-4036	D 10.0070	Pièces électromécaniques	
Grille décor avant - 6468-4006	D 13.0123	Commutateur onde - 4112-9297	K 04.0041
Poignée anthracite - 6341-4005	D 20.0117	Commutateur tonalité - 4112-9296	K 04.0040
Barrette décor - 6418-4007	D 21.0019	HP 12,8x7,7 cm 8 ohms - 4311-9029	L 02.0016
Petites pièces électriques		CV CV 1-2-3-4 CT 1-2-3-4 - 3418-2505	S 06.0097
Prise HP supplémentaire - 4144-0429	F 10.0080	Ensemble câblé	
Prise adaptateur secteur - 4134-0127	F 11.0051	Circuit imprimé complet - 6913-4006	P 03.0174
Bobinage ferrite		Potentiomètre	
Ferrite complète - 4543-9034	G 04.0098	Potent. 5 K - 3112-8794	R 12.0030
MF FM 3 10,7 MHz L 13 - 4552-8012	G 09.0035	Condensateur	
Bob. ant. FM L 1 - 4543-1358	G 09.0882	Condensateur ajustable CT 5-6 - 3412-0902	S 07.0047
Bob. entrée FM L 2 - 4543-1359	G 09.0883		
Bob. HF L 4 - 4543-1362	G 09.0884		
Bob. intermédiaire FM L 3 - 4543-1369	G 09.0885		
Bob. osc. FM L 6 - 4543-1370	G 09.0886		
Bob. osc. PO L 9 - 4551-8215	G 09.0887		
MF 1 458 Kcs L 15 - 4551-8216	G 09.0888		
MF 3 458 Kcs L 17 - 4551-8217	G 09.0889		
Bob. osc. GO L 8 - 4551-8218	G 09.0890		
MF 2 458 Kcs L 16 - 4551-8219	G 09.0891		



ALLE WIDERSTÄNDE 1/4W ± 10%
ALL RESISTORS 1/4W ± 10%

Mod. Fréq. ← PO → GO



Mod. Fréq.	87,5 - 104 MHz/Mc
GO	145 - 260KHz/Kc
PO	515 - 1610KHz/Kc

- R 7 10K - 100K
 - R 13 10K - 100K
 - R 12 82K - 330K
 - R 24 4,7K - 560
 - R 27 4,7K - 560
 - R 28 1K - 10K
 - R 43 82K - 180K
 - R 44 300K - 820K
 - C 17 220 - 310
- OU RIEN
OU RIEN
OU RIEN (COURT-CIRCUITER)
OU RIEN (COURT-CIRCUITER)